

SARAUBE BERRIAK

Aiarako Udalaren aldizkaria #77
2018ko OTSAILA / FEBRERO



Inauteriek Aiara hartuko dute mozorroz eta ekintzez zipritzintzeko Arespalditza eta Luliaondo

Hainbat ospakizun prestatu du Aiarako Udalak Inauteriak direla eta. Erakundearen egitaraua hiru egunetan banatuko da; otsailaren 9an, ostirala, 12an, astelehena, eta 13an asteartea. Lehenengo egunean, ostiralean, Luliaondon kalejira abiatuko dute Aretx Malatutik 17:00etan, gero, 18:30ean jaia egongo da DJ Partymanekin frontoian. 19:30ean txokolatea jateko parada emango dute. Otsailaren 12an Arespalditzan izango da jarduera, Ludotekan, 17:00etan. Bertan Egipto

Aiarara ekarriko dute tailerbatekin. Plaza kopurua mugatua denez, garrantzitsua da aurretik izena ematea udaletxeen (945 39 90 13). 4 urte edo gutxiagoko umeak heldu batekin joan beharko dira.

Bukatzeko, hurrengo egunean, asteartearen, bi ekintza antolatuko dituzte. Alde batetik, Arespalditzako Gizarte Etxean 17:00etan mozorro jaia, ogitorrada lehiaketa eta disco jaia egongo da. Luliaondon ordu berean puzgarriak jarriko dituzte frontoian.

El Ayuntamiento de Ayala ha preparado numerosas actividades infantiles para celebrar Carnaval los días 9, 12 y 13 de febrero, -viernes, lunes y martes-. El programa incluye, kalejira, fiestas con música, talleres, chocolatada, hinchables, concurso de torrijas y disfraces. Los eventos tendrán lugar en Respaldiza y en Luliaondo a las tardes.

Kili-Kiliren tailerrak

Arespalditzako zenbait gurasok sortutako Kili-Kili elkartea Inauteriak ere ospatuko ditu. Horretarako umeentzako tailerrak antolatuko dituzte. 7 urte bitarteko haurrek aukera izango dute euren maskara egiteko eta 8 urtetik gorakoek aurpegia margotzeke. Otsailaren 9an izango dira bi jarduerak Arespalditzako ludotekan eta beharrezkoa da izena ematea aurretik, 669 810 484 telefono zenbakira Whatsapp mezua bidalita edo deitura.

Siguen las sesiones acerca del Plan General de Ordenación Urbana

Con la aprobación inicial del Plan General de Ordenación Urbana en el último pleno del año pasado, el Ayuntamiento de Ayala inició en enero una campaña para explicar al detalle las consecuencias de este cambio. Dentro de la iniciativa se incluyen reuniones explicativas para las Juntas Administrativas

Si bien en febrero ya se han llevado a cabo las sesiones de Zuhatza, Menoio, Luxo, Ozka, Kexaa, Zuhatza y Luliaondo, aún se deben celebrar la mayoría de ellas. Todas se desarrollarán en los centros

sociales de los pueblos de 19:00 a 21:00 y las fechas y los lugares serán las siguientes; el 7 de febrero, miércoles, en Menagarai-Beotegi. En Murga, donde podrán también tomar parte las personas residentes en Olabezar y Etxegoien, la cita será el 8 de febrero, jueves. El 9 de febrero, viernes, llegará el turno de Arespalditza y el 15, jueves, en Izoria la reunión estará abierta también a las juntas de Salmanton, Madaria, Agiñaga y Maroño. Por último, la sesión del 16 de febrero será en Lanteno, para Erretes, Añes, Lexartzu, Erbi, Opellora y Soxo.

Nuevos retos en igualdad: 8 de Marzo, planes y protocolos contra la violencia



El Foro Aiara Berdintasunaren Alde llevará a cabo su próxima reunión el 9 de febrero a las 17:00 en Emakumeen Gela para tratar, entre otros temas, la campaña "Me too", las actividades del 8 de Marzo y evaluar lo hecho en 2017.

Además, el Ayuntamiento ha recordado que el Plan de Igualdad de la Cuadrilla de Ayala ya está preparado. Entrará en vigor en Aiara, Artziniega y Okondo y se coordinará con Amurrio y Laudio, tras recoger las aportaciones del personal técnico y político, así como de las asociaciones. Por otra parte, en 2018 se confeccionará el Protocolo de la Cuadrilla de Ayala, para ofrecer mejor

Aiara Berdintasunaren Alde foroak bilera egingo du zenbait gai lantzeko otsailaren 9an, ostirala, Emakumeen Gelan, 17:00etan. Gainera, udalak gogoratu du Aiarako Kuadrillaren Berdintasun plana prest dagoela, eta 2018an osatuko dutela indarkeria matxistaren kontrako protokoloa eta plana.

atención a las mujeres que han sufrido violencia machista. Al mismo tiempo, se redactará el Plan contra la violencia machista, para darle una respuesta común.

Etxaurren Krosa; XXVIII. edizioa



Etxaurren Ikastolako Guraso Elkarteak lasterketa antolatuko du berriro otsailaren 18an Ibagueneko zelaian, 10:30etatik aurrera. Horrekin XXVIII. ediziora helduko dira, eta adin tarte ugariko jendeari eskainiko diote parte hartzea. Mutil eta neska gazteek 3 kategoria izango dituzte (2004/2005, 2006/2007, 2008/2009) eta bi ibilbide.

Horrez gain, adin guztiako kirolarien txanda izango da 12:20an (500 metro bete beharko dituzte) eta helduena, ordea, 12:30ean (3,5 kilómetro). Etxaurren Ikastolak ariketa fisikoa, euskara eta ikastetxea bera sustatu nahi ditu.

Los talleres de cocina saludable vuelven en 2018 y la primera cita será el 2 de marzo

El próximo mes de marzo se retomarán los talleres de cocina saludable. El primero de ellos, se celebrará el día 2 de marzo, de 18:15 a 20:15 en la Ludoteca de Luiando.

Será el inicio de una programación anual que se desarrollará en talleres trimestrales de los que se informará debidamente. En

este primer taller se elaborarán cremas, caldos depurativos y preparativos del cuerpo para la primavera. El coste del taller será de 3 euros y deberán abonarse el mismo día. Las personas interesadas tendrán de plazo para inscribirse en el Ayuntamiento, hasta el próximo 1 de marzo, o bien hasta que se cubran las 35 plazas previstas.



 **elkarlan**
asesores
www.elkarlan.eu

www.elkarseguro.com

Aseguru bat pertsona bakoitzarentzat

Foru kalea, 2. AMURRIO. Tel 945 38 33 51 / Lamuza, 12. LAUDIO. Tel 946 72 74 28
Torre de Ugao, 12. UGAO. Tel 946 03 91 65



**adgrafik**
Diseño y servicios gráficos
Diseinu eta zerbitzu grafikoak
www.adgrafik.com | Tel. 945 89 08 46
Maskuribai Ind. Z-10 | AMURRIO (Araba)

La definición del Gazteleku, en manos de las personas jóvenes de Luliaondo



El pasado 26 de enero, el Ayuntamiento de Ayala llevó a cabo una reunión abierta para concretar los servicios y utilidades que deberá tener el futuro Gazteleku que se ubique en las antiguas escuelas de Luliaondo. A la cita acudieron alrededor de una veintena de padres y madres, con interés en aportar sus ideas al proyecto

Aún así, convinieron que la voz de las personas jóvenes que van a hacer uso del espacio era también importante, razón por la cual, a lo largo de febrero, se hará llegar a cada una de ellas una carta invitándolas a participar en la próxima convocatoria, que estará orientada a recabar sus opiniones y necesidades.

Aiarako Udalak bilera egin zuen urtarriaren 26an Luliaondoko eskola zaharretan egongo den Gazteleku berriari buruz aritzeko. 20 guraso inguruk parte hartu zuten deialdian eta adostu zuten gazteen iritziak ere garrantzitsuak direla eta jaso beharra dagoela. Horrela, tokiko erakundeak eskutitza bidaliko die herriko gazteei, hurrengo batzarrean euren beharren eta nahien berri eman dezaten.

Participa en “Bizi zaitez bizi!”



Tras el exitoso comienzo del programa “Bizi zaitez bizi” el 26 de enero, el Ayuntamiento de Ayala quiere extender la invitación a formar parte de él también a quienes no se acercaron a su primera sesión, ya que la iniciativa se prolongará todos los viernes hasta el 13 de abril, a las 16:30 en el txoko de las antiguas escuelas de Llanteno.

“Bizi zaitez bizi” está orientado a las personas mayores de la localidad y les ofrece estrategias para mejorar su calidad de vida. Con ese objetivo busca introducir en sus vidas nuevas motivaciones, ejercicio físico o una mayor participación social.

Laburbira eta Igande Arratsaldeak Familian programen saio berriak egongo dira hurrengo hilabeteetan

Hogeitalau Elkarteak eta Aiarako Udalak elkarlanean zehaztu dituzte euskarazko bi ekimenen egutegiak.

Laburbira izango da martxoaren 16an 19:30ean Aiarako Udaletxeko areto nagusian, Arespalditzan. Gazte eta helduentzako euskarazko film labur berrien proiekzioa egingo dute, eta

ondoren pelikula horietako baten zuzendariarekin solasaldia gauzatuko da.

Igande Arratsaldeak Familian programak, ordea, eskaintzen ditu, otsailetik maiatzera eta irailetik abendura, hilean behin emanaldiak familientzat; 3-10 urteko ume eta gurasoentzat. 17:00etan hasten dira saioak, eta hitzordubakoitzak

ikuskizuna, askaria eta eskulan-tailerra izaten du. Aurrerago emanaldi ororen edukiak iragarriko badira ere, hurrengo datak eta lekuak izango dira hauek; otsailaren 25ean Arespalditzako udaltxe aretoan eta sindikatuaren, martxoaren 18an Lantenoko eskoletan, apirilaren 22an Maroñoko elizan eta maiatzaren 20an Izoriako zentro sozialean.

**Electricidad Albizua, S.L.**
Tfn. 608 87 05 13
656 78 26 59 - 945 89 07 02
Polígono Alaiturriaga, E 2
01470 AMURRIÓ - Álava

**AIARALDEKO
1. AZOKA
SOZIALA**
Kontsumitzen duguna gara
BIZITZEKO ALTERNATIBAK

OTSAILOK 24 - 25
AIARALDEA EKINTZEN
FAKTORIAN LAUDIOKO INDUSTRIALDEA 4-8 PABILIOIA



Zuhaitz Eguna Murgan



Otsailaren 23an, ostiralean, Etxaurren Ikastolako 3. Zikloko ikasleek zuhaitz eguna ospatuko dute. Horretarako Murgako herrian ehun bat zuhaitz landatuko dituzte, eta guztiak izango dira tokiko espezien aleak. Urtero bezala, ikasleek eskolatik landaketa eremura joko dute, eta bertan guztioan artean eta begirale batzuek lagunduta, landaketari ekingo diote auzolanean.

Zuhaitzaren egunaren asmoa da nabarmentzea arbolek daukaten garrantzia ingurumenaren mesederako. Izen ere, oxigenoa sortzen dute, dioxidoa eraldatzenten dute, uholdeen arriskuak txikiagotzen dituzte eta desertifikazio prozesuak ekiditen dituzte, bestek beste.

Gure Esku Dago

Maiatzaren 6an antolatuko du herri galdeketa Gure Esku Dago plataforma. Zehazteko zein izango den herritarrei egingo dieten galdera, bilera irekia egingo dute otsailaren 15ean, ostegunean, 19:00etan Aiarako Udaletxeko erabilera anitzeko aretoan, Arespalditzan. Edonork parte har dezake eta plataforma gonbidatu nahi du jendea, bere iritzia eman dezan. Horrez gain, Gure Esku Dagok eskertu nahi die sinatu dutenei.

Agenda

9

CARNAVALES

Talleres infantiles de la asociación Kili-Kili

Ludoteca de Respaldiza, 17:00



BERDINTASUNA

Aiara Berdintasunaren Alde foroaren bilera irekia

Arespalditzako Emakumeen Gela, 17:00



CARNAVALES

Kalejira, fiesta con Partyman DJ y chocolate

Luaondo, 17:00

12

INAUTERIAK

Umeentzako tайлerra: Egipto
Aiarara ekarriko dute

Arespalditzako Ludoteca, 17:00

13

CARNAVALES

Fiesta de disfraces, concurso de tostadas y disco jaia

Centro Social de Respaldiza, 17:00

INAUTERIAK

Puzgarriak frontoian

Luaondo, 17:00

15

GURE ESKU DAGO

Asamblea para decidir la pregunta de la consulta popular
Respaldiza, Ayuntamiento 19:00



18

ETXAURREN KROSA

Ume eta helduentzako lasterketa

Zuhatza, Ibaguengo zeliaiak 10:00



25

IGANDE ARRATSALDEAK FAMILIAN

Umeentzako ikuskizuna, taillerria eta askaria

Aiarako Udaletxea, Arespalditza 17:00

MARTXOA

2

COCINA SALUDABLE

Crema y caldos depurativos

Ludoteca de Luaondo, 18:15

16

LABURBIRA

Aiarako Udaletxea, 19:30



Whatsapp municipal

Siquieres informarte de la actualidad de Aiara, súmate a las más de 400 personas que ya están apuntadas en el número de WhatsApp 615 788 146.